

# HOMEDICS®

#1 BRAND IN MASSAGE\*



PLEASE TAKE A  
MOMENT NOW  
REGISTER YOUR PRODUCT AT:

[www.homedics.com/register](http://www.homedics.com/register)

Your valuable input regarding this product will help us create the products you will want in the future.

## SHIATSU AIR MAX FOOT MASSAGER WITH HEAT

INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY INFORMATION

2-YEAR LIMITED WARRANTY

FMS-307HJ

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

## **DANGER** – TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

- ALWAYS unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for a unit that has fallen into water. Unplug it immediately.
- NEVER use pins or other metallic fasteners with this appliance.

## **WARNING** – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS:

- An appliance should NEVER be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before putting on or taking off parts.
- Close supervision is necessary when this unit is used by, on, or near children, invalids, or disabled persons.
- DO NOT use outdoors.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. DO NOT use attachments not recommended by HoMedics; specifically, any attachments not provided with the unit.
- DO NOT carry this appliance by supply cord or use cord as a handle.
- NEVER operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to HoMedics Service Center for examination and repair.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- NEVER operate the appliance with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
- To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.
- Use heated surfaces carefully. May cause serious burns. DO NOT use over sensitive skin areas or in the presence of poor circulation. The use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.
- DO NOT stand on or in appliance. Use only while seated.
- Keep long hair away from massager while in use.
- DO NOT use massager in close proximity to loose clothing or jewelry.

**CAUTION: All servicing of this massager must be performed by authorized HoMedics service personnel only.**

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

**CAUTION** – PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING.

- Consult your doctor prior to using this product, if:
  - You are pregnant
  - You have a pacemaker
  - You have any concerns regarding your health
- NOT recommended for use by diabetics.
- NEVER leave the unit unattended, especially if children are present.
- NEVER cover the unit when it is in operation.
- DO NOT use this product for more than 15 minutes at a time.
- Extensive use could lead to the product's excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- NEVER use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- DO NOT use this product as a substitute for medical attention.
- DO NOT use this product before bed. The massager has a stimulating effect and can delay sleep.
- NEVER use this product while in bed.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user's capacity to operate the controls.
- NOT for use by children.
- This unit should NOT be used by invalids without adult supervision.
- This appliance is intended for household use only.

**NOTE:** This unit is equipped with a protective thermostat that will shut off the motor if it overheats (LEDs may remain on). If your unit overheats, unplug the unit and let cool for 30 minutes before plugging in again and continuing use.

# INSTRUCTIONS FOR USE

To reduce the risk of electric shock, this unit is equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.





Fig. 1



Fig. 2

## SHIATSU MASSAGE AND HEAT

1. Plug into a 120-volt outlet.
2. It is highly recommended that the foot massager be used with socked feet. Do not use the unit with shoes.
3. Place massager on the floor in front of your chair or seat.
4. To activate shiatsu massage action, press the power  button once. The LED illuminator will glow blue (Fig. 1).
5. To activate soothing heat with the massage, press the heat button. The LED illuminator will glow red. Allow a few moments for the heating action to warm up.
6. When finished, turn the unit "OFF" and unplug. "OFF" is reached by pressing the power  button until the unit turns off.

**NOTE:** Heat will only work when the massage feature is on.

## **AIR COMPRESSION MESSAGE**

1. While shiatsu massage is activated, move the “AIR” switch (Fig. 2) up to the desired air compression setting. Choose from “OFF”, “LOW”, “MED” or “HIGH” compression options. It is recommended that you start with “LOW” setting, to get a sense of how the compression feels on your feet.
2. If greater compression massage is desired, move to “MED” or “HIGH” setting.

**NOTE:** Air compression massage cannot be activated without shiatsu massage.

**NOTE:** This unit is equipped with a 15-minute auto-off feature for your safety.

## **MAINTENANCE**

### **TO CLEAN**

Unplug the unit and allow it to cool before cleaning. Clean only with a soft, slightly damp sponge. NEVER allow water or any other liquids to come into contact with the unit.

- DO NOT immerse in any liquid to clean.
- NEVER use abrasive cleaners, brushes, or strong chemicals that may or may not be flammable and/or damaging to the product to clean.
- DO NOT attempt to repair the massager. There are no user-serviceable parts. For service, contact Consumer Relations at the number listed in the Warranty section.

### **TO STORE**

Place massager in its box or in a cool, dry place. Avoid contact with sharp edges or pointed objects. To avoid breakage, DO NOT wrap the power cord around the unit. DO NOT hang the unit by the controller cord.

**Soothing Heat**

For tired soles  
and arches

**Rolling Shiatsu  
Massage Nodes**

Comfort tense  
foot muscles

**Air Compression  
Massage**

Choose off, low,  
medium, or high  
compression intensity

**Power**



## FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following 2 conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:** HoMedics is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules and CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B). These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## 2-YEAR LIMITED WARRANTY

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of 2 years from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, contact a Consumer Relations representative for assistance. Please make sure to have the model number of the product available.

HoMedics does not authorize anyone, including, but not limited to, Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HoMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS WHICH ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HoMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state and country to country. Because of individual state and country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: [www.homedics.com](http://www.homedics.com). For Canada, please visit: [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

---

### FOR SERVICE IN THE USA

Email: [cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

**8:30am-7:00pm EST Monday-Friday**

**1-800-466-3342**

### FOR SERVICE IN CANADA

Email: [cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

**8:30am-5:00pm EST Monday-Friday**

**1-888-225-7378**

\*Source: The NPD Group. January 2018-December 2018, Retail Tracking Service.

©2019 HoMedics, LLC. All rights reserved.

HoMedics and HoMedics #1 Brand In Massage are registered trademarks of HoMedics, LLC.

Distributed by HoMedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

IB-FMS307HJ



# HOMEDICS®

#1 BRAND IN MASSAGE\*



VEUILLEZ PRENDRE  
QUELQUES INSTANTS  
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT SUR:

[www.homedics.com/register](http://www.homedics.com/register)

Vos précieux commentaires au sujet  
de ce produit nous aideront à créer  
des produits que vous adorerez.

## SHIATSU AIR MAX

APPAREIL DE MASSAGE POUR LES PIEDS AVEC  
CHALEUR

GUIDE D'UTILISATION ET INFORMATION DE GARANTIE

GARANTIE RESTREINTE DE 2 ANS

FMS-307HJ

# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LORSQU'ON UTILISE DES PRODUITS ÉLECTRIQUES, EN PARTICULIER EN PRÉSENCE DES ENFANTS, ON DEVRAIT TOUJOURS OBSERVER DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES, Y COMPRIS CELLES QUI SUIVENT :

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT UTILISATION.

## DANGER – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE :

- Toujours débrancher l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'avoir utilisé et avant de le nettoyer.
- NE PAS tenter de saisir un appareil qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
- NE jamais utiliser d'épingles ou autres attaches métalliques avec ce dispositif.

## AVERTISSEMENT – AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, CHOCS ÉLECTRIQUES, INCENDIES OU BLESSURES PERSONNELLES :

- Un appareil ne devrait jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché. Le débrancher de la prise quand il n'est pas en utilisation et avant de lui ajouter ou lui enlever des pièces.
- Une surveillance attentive est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par ou près des enfants, des personnes invalides ou handicapées.
- NE PAS utiliser à l'extérieur.
- N'utiliser ce produit que pour les fins auxquelles il est destiné telles que décrites dans le présent guide. NE PAS utiliser d'accessoires non recommandés par HoMedics ; spécifiquement, tout accessoire non fourni avec l'appareil.
- NE PAS transporter cet appareil par le cordon d'alimentation ou utiliser le cordon en guise de poignée.
- NE JAMAIS faire fonctionner cet appareil si son cordon ou sa prise est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé ou échappé dans l'eau. Le retourner au Centre de service HoMedics pour le faire examiner et réparer.
- Garder le cordon d'alimentation éloigné des surfaces chauffées.
- NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil avec les prises d'air bloquées. Gardez les prises d'air libres de charpie, cheveux et autres matières semblables.
- NE JAMAIS échapper ou insérer d'objet dans quelque ouverture que ce soit.
- NE PAS faire fonctionner dans un endroit où des produits en contenant aérosol sont utilisés ou dans un endroit où de l'oxygène est administré.
- NE PAS utiliser sous une couverture ou un oreiller. La chaleur excessive peut s'accumuler et causer un incendie, un choc électrique ou des blessures personnelles.
- Pour débrancher, placer toutes les commandes hors tension (OFF), retirer ensuite la fiche de la prise.
- Utilisez les surfaces chauffées avec précautions. Elles pourraient causer des brûlures graves. NE PAS utiliser sur la peau insensible ou en présence d'une mauvaise circulation sanguine. Une utilisation de la chaleur par des enfants ou des personnes ayant une limitation fonctionnelle pourrait s'avérer dangereuse.

- NE PAS se tenir debout sur ou dans l'appareil. Ne l'utiliser qu'en étant assis.
- Éloigner les cheveux longs de l'appareil de massage lorsqu'il est utilisé.
- Ne pas utiliser l'appareil de massage près de vêtements amples ni de bijoux.

**MISE EN GARDE : Tout entretien de cet appareil de massage doit être effectué par du personnel de service autorisé par HoMedics seulement.**

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**MISE EN GARDE** – VEUILLEZ LIRE SOIGNEUSEMENT TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si :
  - vous êtes enceinte
  - vous avez un stimulateur cardiaque
  - vous avez des inquiétudes au sujet de votre santé
- Utilisation **NON** recommandée pour les diabétiques.
- NE JAMAIS laisser l'appareil sans surveillance, en particulier s'il y a des enfants autour.
- NE JAMAIS couvrir l'appareil lorsqu'il est en utilisation.
- NE JAMAIS utiliser cet appareil plus de 15 minutes à la fois.
- Une utilisation intense pourrait faire surchauffer le produit et en raccourcir la durée utile. Si tel est le cas, cesser d'utiliser le produit et le laisser refroidir avant de le faire fonctionner.
- NE JAMAIS utiliser ce produit directement sur des zones enflées ou enflammées ou sur des éruptions cutanées.
- NE PAS utiliser ce produit en remplacement de soins médicaux.
- NE PAS utiliser ce produit avant d'aller au lit. L'appareil de massage a un effet stimulant et peut retarder le sommeil.
- NE JAMAIS utiliser ce produit au lit.
- Ce produit ne devrait JAMAIS être utilisé par une personne souffrant d'un malaise physique qui limiterait la capacité de l'utilisateur à utiliser les commandes.
- NE doit pas être utilisé par des enfants.
- Cet appareil ne devrait jamais être utilisé par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique seulement.

**REMARQUE** : cet appareil est équipé d'un thermostat de protection qui met le moteur hors tension si celui-ci surchauffe (les DÉL peuvent rester allumés). Si votre appareil surchauffe, débranchez-le et laissez-le refroidir durant 30 minutes avant de le rebrancher et de continuer à l'utiliser.

# CONSIGNES D'UTILISATION

Afin de réduire le risque d'électrocution, cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Cette fiche se branche dans une prise polarisée d'une seule façon. Si la fiche ne pénètre pas dans la prise, inverser la fiche. Si elle ne pénètre toujours pas, contacter un électricien qualifié pour installer la prise appropriée. Ne pas modifier la fiche de quelque façon que ce soit.





Fig. 1



Fig. 2

## MASSAGE SHIATSU À ROULEAU AVEC CHALEUR

1. Brancher dans une prise 120 volts.
2. On recommande fortement que l'appareil de massage pour les pieds soit utilisé avec les pieds dans des chaussettes. Ne pas utiliser l'appareil avec des chaussures.
3. Placer l'appareil de massage sur le plancher devant votre chaise ou votre siège.
4. Pour activer le massage Shiatsu, appuyer une fois sur le bouton d'alimentation . Le voyant DÉL s'allumera en bleu (Fig. 1).
5. Pour activer la fonction chaleur avec le massage, appuyez sur le bouton de chaleur heat. Le voyant DEL rouge s'allumera (Fig. 3). Allouez quelques minutes à la fonction chaleur pour qu'elle se réchauffe.
6. Quand vous avez terminé, mettez l'appareil hors tension (OFF) et débranchez-le. La position « OFF » est atteinte en pressant le bouton marche/arrêt  jusqu'à ce que l'appareil s'arrête.

**REMARQUE :** La fonction de chaleur ne fonctionne que lorsque la fonction de massage est activée.

## **MASSAGE À PRESSION PNEUMATIQUE**

1. Lorsque que le massage Shiatsu est activé, placer le commutateur « AIR » (Fig. 2) sur le réglage de compression d'air souhaité. Sélectionner les options de compression « OFF » (Arrêt), « LOW » (Bas), « MED » (Moyen) ou « HIGH » (Haut). Il est recommandé de commencer sur le réglage « LOW » (Bas) pour déterminer la sensation de compression adéquate sur les pieds.
2. Si une compression supérieure est souhaitée, passer à « MED » (Moyen) ou « HIGH » (Haut).

**REMARQUE :** La compression de l'air ne peut pas être activée si le massage Shiatsu n'est pas activé.

**REMARQUE :** Cet appareil est équipé d'une fonction d'arrêt de sécurité automatique après 15 minutes.

## **ENTRETIEN**

### **NETTOYAGE**

Débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer. Nettoyer uniquement avec une éponge douce légèrement humide. **NE JAMAIS** laisser d'eau ou tout autre liquide entrer en contact avec l'appareil.

- **NE PAS** immerger l'appareil dans un liquide quel qu'il soit pour le nettoyer.
- **NE JAMAIS** utiliser de nettoyants abrasifs, de brosses ou de produits chimiques puissants inflammables et pouvant endommager le produit.
- **NE PAS** tenter de réparer l'appareil de massage. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour les réparations, appeler le numéro de téléphone du service à la clientèle fourni dans la section Garantie.

### **RANGEMENT**

Placer l'appareil de massage dans sa boîte ou dans un endroit sec, frais et ne présentant aucun danger. Éviter les contacts avec les bords acérés ou les objets pointus. Pour éviter les bris, **NE PAS** enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil. **NE PAS** suspendre l'appareil par le cordon de la commande manuelle.

**Chaleur apaisante**  
Pour la plante des  
pieds et les voûtes  
plantaires fatiguées

**Nœuds de massage  
à rouleaux**  
Soulage les muscles  
tendus des pieds

**Bouton de massage  
pneumatique**  
Choisir l'intensité de  
compression entre  
Off, Low, Medium,  
et High

**Marche/arrêt**



# DÉCLARATION DE LA FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

**REMARQUE :** HoMedics n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées de cet appareil. De telles modifications pourraient entraîner l'interdiction d'utiliser l'appareil.

**REMARQUE :** Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement de la FCC et à CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B). Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant l'appareil et en le rallumant, il est recommandé d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

## GARANTIE RESTREINTE DE 2 ANS

HoMedics vend ses produits avec l'intention que ceux-ci soient exempts de défauts de fabrication et de qualité d'exécution durant une période de deux années à compter de la date d'achat initiale, exception faite des indications ci-après. HoMedics garantit que ce produit sera exempt de vices de matériel ou de malfaçon sous des conditions d'utilisation et d'entretien normales. La présente garantie ne s'applique qu'aux consommateurs et ne s'applique pas aux détaillants.

Pour obtenir le service de garantie sur votre produit HoMedics, contactez un représentant des relations avec les consommateurs pour obtenir de l'aide. Assurez-vous d'avoir sous la main le numéro de modèle du produit.

HoMedics n'autorise personne, y compris mais non de façon limitative les détaillants, l'acheteur consommateur postérieur du produit auprès d'un détaillant, ou les acheteurs distants à lier HoMedics de quelque façon que ce soit au-delà des modalités établies aux présentes. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par mauvais usage ou usage abusif ; accident ; attachement de quelque accessoire non autorisé que ce soit ; altération du produit ; installation impropre ; réparations ou modifications non autorisées, utilisation inappropriée de l'alimentation électrique ; perte de puissance ; produit qu'on a laissé tomber ; anomalie ou dommage à une pièce fonctionnelle pour avoir omis de faire l'entretien recommandé par le fabricant ; dommages dus au transport ; vol ; négligence ; vandalisme ; ou conditions environnementales ; perte de jouissance pendant que le produit est dans une installation de réparation ou est autrement en attente d'une pièce ou d'une réparation ; ou toute autre condition quelle qu'elle soit indépendante de la volonté de HoMedics.

La présente garantie n'est exécutoire que si le produit est acheté et utilisé dans le pays où il a été acheté. Un produit nécessitant des modifications ou une adaptation pour lui permettre de fonctionner dans tout autre pays que le pays pour lequel il a été conçu, approuvé et/ou autorisé, ou une réparation de produit endommagé par de telles modifications n'est pas couvert au titre de la présente garantie.

LA GARANTIE STIPULÉE AUX PRÉSENTES SERA LA GARANTIE UNIQUE ET EXCLUSIVE. IL N'Y AURA AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE Y COMPRIS AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER OU QUELQUE AUTRE OBLIGATION QUE CE SOIT DE LA PART DE LA SOCIÉTÉ À L'ÉGARD DES PRODUITS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE. HoMEDICS N'AURA AUCUNE REDEVABILITÉ À L'ÉGARD DE QUELQUE DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF OU PARTICULIER QUE CE SOIT. EN AUCUN CAS CETTE GARANTIE N'EXIGERA-T-ELLE AUTRE CHOSE QUE LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT D'UNE OU PLUSIEURS PIÈCES JUGÉES DÉFECTUEUSES DURANT LA PÉRIODE D'APPLICATION DE LADITE GARANTIE. AUCUN REMBOURSEMENT NE SERA EFFECTUÉ. Si les pièces de rechange pour le matériel défectueux ne sont pas disponibles, HoMedics se réserve le droit de faire des substitutions de produits au lieu et place d'une réparation ou d'un remplacement.

La présente garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, utilisés, réparés, réemballés et/ou rescellés, y compris mais non de façon limitative à la vente de tels produits sur les sites internet de vente aux enchères et/ou la vente de tels produits par des revendeurs de surplus ou des entrepôts de vente. Toutes les garanties quelles qu'elles soient cesseront et seront immédiatement réinitialisées advenant que tout produit ou pièce de produit soit réparée, remplacée, altérée ou modifiée sans le consentement explicite et par écrit d'HoMedics.

La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez avoir des droits additionnels pouvant varier d'un état ou d'une province et d'un pays à l'autre. Compte tenu de la réglementation propre à chaque état, province et pays, certaines des restrictions qui précèdent peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Pour plus de renseignements concernant notre éventail de produits aux É.-U., veuillez visiter : [www.homedics.com](http://www.homedics.com). Au Canada, veuillez visiter : [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

---

### POUR OBTENIR DU SERVICE AUX É.-U.

Courriel : [cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

**8 h 30 à 19 h (heure normale de l'Est) du  
lundi au vendredi**

**1-800-466-3342**

### POUR OBTENIR DU SERVICE AU CANADA

Courriel : [cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

**8 h 30 à 17 h (heure normale de l'Est) du lundi  
au vendredi**

**1-888-225-7378**

\*Source : The NPD Group, Janvier 2018-Décembre 2018, Service de suivi de la consommation.  
©2019 HoMedics, LLC. Tous droits réservés.

HoMedics est une marque déposée et HoMedics HoMedics #1 Brand In Massage est une marque déposée de HoMedics, LLC.  
Distribué par HoMedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390  
IB-FMS307HJ



# HOMEDICS®

#1 BRAND IN MASSAGE\*



**TÓMESE UN  
MOMENTO AHORA  
REGISTRE SU PRODUCTO EN:**

[www.homedics.com/register](http://www.homedics.com/register)

Su valioso aporte sobre este producto nos ayudará a crear los productos que usted desea en el futuro.

## SHIATSU AIR MAX

MASAJEADOR PARA PIES CON CALOR

MANUAL DE INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN DE GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

FMS-307HJ

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAYA NIÑOS PRESENTES, SIEMPRE SE DEBEN RESPETAR DETERMINADAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, QUE INCLUYEN LO SIGUIENTE:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

**PELIGRO** – PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:

- SIEMPRE desenchufe la unidad del tomacorriente inmediatamente después de usarla y antes de limpiarla.
- NO intente recoger una unidad que haya caído al agua. Desenchúfela inmediatamente.
- NUNCA use alfileres ni otros sujetadores metálicos con este artefacto.

**ADVERTENCIA** – PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, CHOQUE ELÉCTRICO, INCENDIO O LESIONES A LAS PERSONAS:

- Un artefacto NUNCA debe ser dejado sin atención cuando está enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de colocar o quitar piezas.
- Es necesaria una supervisión estricta cuando esta unidad es usada por niños o personas inválidas o con incapacidades, o con ellos o cerca de ellos.
- NO lo use en exteriores.
- Use esta unidad solamente con el objetivo para el cual fue diseñada, tal como se describe en este manual. NO use accesorios no recomendados por HoMedics, específicamente ningún accesorio que no se proporcione con la unidad.
- NO lleve este artefacto tomado del cable, ni use el cable como manija.
- NUNCA haga funcionar este artefacto si tiene el cable o el enchufe dañados, si no está funcionando adecuadamente, si se cayó o se dañó, o si se dejó caer al agua. Envíelo al Centro de servicio de HoMedics para que lo examinen y lo reparen.
- Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
- NUNCA haga funcionar este artefacto con las aberturas de aire bloqueadas. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusas, cabellos y similares.
- NUNCA deje caer ni introduzca ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo haga funcionar donde se utilicen productos de rociado por aerosol ni donde se esté administrando oxígeno.
- NO lo haga funcionar debajo de una manta o almohada. Puede producirse calentamiento excesivo y provocar un incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- Para desconectarla, coloque todos los controles en la posición “OFF” y luego quite el enchufe del tomacorriente.
- Utilice con cuidado las superficies calientes. Pueden causar quemaduras graves. NO use sobre áreas sensibles de la piel o si tiene mala circulación. El uso de calor por parte de niños o personas discapacitadas puede ser peligroso.

- NO se pare sobre ni dentro del artefacto. Úselo solo mientras está sentado.
- Mantenga el pelo largo alejado del masajeador mientras está en uso.
- No utilice el masajeador muy cerca de ropa holgada ni de joyería.

**PRECAUCIÓN:** todo el servicio de este masajeador debe ser realizado únicamente por personal de servicio de HoMedics autorizado.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

**PRECAUCIÓN** – LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CON ATENCIÓN ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO LA UNIDAD.

- Consulte con su médico antes de usar este producto si:
  - Está embarazada
  - Tiene un marcapasos
  - Tiene alguna preocupación sobre su salud
- NO se recomienda su uso por parte de diabéticos.
- NUNCA deje la unidad sin supervisión, especialmente si hay niños presentes.
- NUNCA cubra la unidad mientras esté en funcionamiento.
- NO use este producto durante más de 15 minutos por vez.
- El uso prolongado puede causar un recalentamiento del producto y disminuir su vida útil. Si esto sucediera, interrumpa su uso y permita que la unidad se enfríe antes de volver a ponerla en funcionamiento.
- NUNCA use este producto directamente sobre áreas hinchadas o inflamadas o sobre erupciones cutáneas.
- NO use este producto como sustituto de la atención médica.
- NO use este producto antes de irse a dormir. El masajeador tiene un efecto estimulante y puede retrasar el sueño.
- NUNCA use este producto mientras está en la cama.
- Este producto no debe ser usado NUNCA por personas que padezcan algún tipo de enfermedad física que limite la capacidad del usuario de manejar los controles.
- NO está diseñado para ser usado por niños.
- Esta unidad NO debe ser utilizada por personas inválidas sin la supervisión de un adulto.
- Este artefacto está diseñado para uso doméstico solamente.

**NOTA:** esta unidad está equipada con un termostato de protección que apagará el motor si este se sobrecalienta (los LED pueden permanecer encendidos). Si su unidad se sobrecalienta, desenchúfela y deje que se enfríe durante 30 minutos antes de volver a enchufarla y continuar usándola.

# INSTRUCCIONES DE USO

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta unidad está equipada con un enchufe polarizado (una varilla metálica es más ancha que la otra). Este enchufe encaja de una sola manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si aún así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para que instale el tomacorriente adecuado. No modifique el enchufe de ninguna forma.





Fig. 1



Fig. 2

## MASAJE SHIATSU CON RODILLOS Y CALOR

1. Enchufe en un tomacorriente de 120 voltios.
2. Es altamente recomendable que el masajeador de pies se use con medias. No use la unidad con calzados.
3. Coloque el masajeador en el piso frente a su silla o asiento.
4. Para activar la acción de masaje shiatsu, presione el botón de encendido  una vez. El iluminador LED se encenderá de color azul (Fig. 1).
5. Para activar el calor relajante con el masaje, presione el botón de calor. El iluminador LED se encenderá de color rojo (Fig. 3). Espere unos instantes hasta que se active la acción térmica.
6. Cuando termine, apague la unidad y desenchúfela. La posición "OFF" (apagado) se logra presionando el botón de encendido/apagado  hasta que la unidad se apague.

**NOTA:** El calor solo funcionará cuando la función de masaje esté encendida.

## MASAJE CON COMPRESIÓN DE AIRE

1. Mientras esté activado el masaje Shiatsu, mueva el interruptor “AIR (AIRE)” (Fig. 2) hasta la configuración deseada de compresión de aire. Elija entre las opciones de compresión “OFF (APAGADO)”, “LOW (BAJO)”, “MED (MEDIO)” o “HIGH (ALTO)”. Se le recomienda que empiece con la configuración “LOW (BAJO)”, para vea cómo se siente la compresión en sus pies.
2. Si desea un masaje con una mayor compresión, pase a la configuración “MED (MEDIO)” o “HIGH (ALTO)”.

**NOTA:** El masaje con compresión de aire no se puede activar sin el masaje Shiatsu.

**NOTA:** Esta unidad está equipada con una función de apagado automático de 15 minutos para su seguridad.

## MANTENIMIENTO

### PARA LIMPIAR

Desconecte la unidad y permita que se enfríe antes de limpiarla. Limpie sólo con una esponja suave, ligeramente húmeda. NUNCA permita que agua u otros líquidos entren en contacto con la unidad.

- NO la sumerja en ningún líquido para limpiarla.
- NUNCA utilice limpiadores abrasivos, cepillos o químicos fuertes que pudieren o no ser inflamables y/o dañar el producto para limpiarlo.
- NO trate de reparar el aparato. No hay partes que puedan recibir mantenimiento del usuario. Para obtener servicio, póngase en contacto con el número telefónico de Relaciones con el Cliente que aparece en la Sección de Garantía.

### PARA GUARDAR

Coloque el masajeador en su caja, o en un lugar fresco y seco. Evite el contacto con bordes afilados u objetos puntiagudos. Para evitar roturas, NO enrolle el cable alrededor de la unidad. NO cuelgue la unidad del cable del controlador.

**Calor relajante**

Para plantas del pie y  
arcos cansados

**Nodos masajeadores  
con rodillos**

Alivian la tensión  
de los músculos de  
los pies

**Botón para masaje  
con aire**

Elija una intensidad  
de compresión Off  
(apagada), Low (baja),  
Medium (mediana) o  
High (alta).

**Encendido/apagado**



## FCC STATEMENT

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

**NOTA:** HoMedics no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Tales modificaciones podrían invalidar la facultad del usuario para operar el equipo.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de FCC y CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B). Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de conformidad con las instrucciones, puede ocasionar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantías de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y TV para obtener ayuda.

## GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

HoMedics vende sus productos con la intención de que no tengan defectos de fabricación ni de mano de obra por un plazo de dos años a partir de la fecha de compra original, con las excepciones indicadas a continuación. HoMedics garantiza que sus productos no tendrán defectos de material ni de mano de obra en condiciones de uso y servicio normales. Esta garantía se extiende únicamente a consumidores y no a minoristas.

Para obtener servicio de su producto HoMedics en garantía, comuníquese con un representante de relaciones con el consumidor para obtener ayuda. Asegúrese de tener a mano el número de modelo del producto.

HoMedics no autoriza a ninguna persona, incluidos, entre otros, minoristas, posteriores consumidores que compran el producto a un minorista o compradores remotos, a obligar a HoMedics de ninguna otra forma más allá de las condiciones aquí establecidas. Esta garantía no cubre daños causados por uso inadecuado o abuso, accidente, conexión de accesorios no autorizados, alteración del producto, instalación inadecuada, reparaciones o modificaciones no autorizadas, uso inadecuado de la fuente de energía/electricidad, cortes de energía, caída del producto, funcionamiento incorrecto o daño de una pieza de funcionamiento debido al no cumplimiento del mantenimiento recomendado por el fabricante, daños durante el transporte, robo, descuido, vandalismo, condiciones ambientales, pérdida de uso en el período durante el cual el producto está en una instalación de reparación o a la espera de piezas o reparación, o cualquier otra condición, sin importar cuál sea, que se encuentre fuera del control de HoMedics.

Esta garantía es válida solamente si el producto se compra y se utiliza en el país en que se compra. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para habilitar su funcionamiento en cualquier otro país que no sea aquel para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado; o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no están cubiertos en esta garantía.

LA GARANTÍA QUE SE PROPORCIONA EN EL PRESENTE DOCUMENTO SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. NO EXISTIRÁN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, QUE INCLUYEN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD, NI NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HoMEDICS NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE NI ESPECIAL. EN NINGÚN CASO ESTA GARANTÍA REQUERIRÁ MÁS QUE LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE CUALQUIER PIEZA O PIEZAS QUE SE DETERMINE QUE TIENEN DEFECTOS DENTRO DEL PERÍODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA. NO SE ENTREGARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE REPUESTO DISPONIBLES PARA LOS MATERIALES DEFECTUOSOS, HoMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR SUSTITUCIONES DEL PRODUCTO EN LUGAR DE REPARAR O REEMPLAZAR PIEZAS.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, vueltos a empacar y/o vueltos a sellar, que incluye, entre otras cosas, la venta de dichos productos en sitios de remate por internet y/o la venta de dichos productos por revendedores o mayoristas. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente con respecto a cualquier producto o pieza del mismo que se haya reparado, reemplazado, alterado o modificado sin el consentimiento previo explícito y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro y de un país a otro. Debido a las regulaciones de ciertos estados y países, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones mencionadas arriba no se apliquen en su caso.

Para obtener más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE. UU., visítenos en: [www.homedics.com](http://www.homedics.com). Para Canadá, visítenos en: [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

### PARA OBTENER SERVICIO EN EE. UU.

Correo electrónico: [cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

**8:30 a.m. a 7:00 p.m., hora del Este, de lunes a viernes**

**1-800-466-3342**

### PARA SERVICIO EN CANADÁ

Correo electrónico: [cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

**8:30 a.m. a 5:00 p.m., hora del Este, de lunes a viernes**

**1-888-225-7378**

\*Fuente: The NPD Group. Enero 2018-Diciembre 2018, Servicio de rastreo de ventas al menudeo.

©2019 HoMedics, LLC. Todos los derechos reservados.

HoMedics es una marca comercial registrada y HoMedics HoMedics #1 Brand In Massage es una marca registrada de HoMedics, LLC.

Distribuido por HoMedics, LLC, 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

IB-FMS307HJ